

## **Решение 2012/1 Внесение поправок в приложение I к Протоколу о борьбе с подкислением, эвтрофикацией и приземным озоном 1999 года**

*Стороны Протокола о борьбе с подкислением, эвтрофикацией и приземным озоном 1999 года, собравшись на тридцатой сессии Исполнительного органа;*

*постановляют внести следующие поправки в приложение I к Протоколу о борьбе с подкислением, эвтрофикацией и приземным озоном 1999 года (Гётеборгский протокол) к Конвенции о трансграничном загрязнении воздуха на большие расстояния:*

### **Статья 1 Внесение поправок в приложение I**

1. В пункте 1:

a) слова "Руководством по методологиям и критериям составления карт критических уровней/нагрузок и географических районов, в которых они превышаются" заменены словами "*Справочным руководством по методологиям и критериям для разработки моделей и составления карт критических нагрузок и уровней и воздействия, рисков и тенденций, связанных с загрязнением воздуха*";

b) текст четвертого предложения заменен следующим текстом: "Критические нагрузки кислотности с точки зрения содержания серы – это нагрузки, которые в долгосрочной перспективе не будут оказывать вредного воздействия на структуру и функции экосистем";

c) слова ", например, его поглощение растительностью" добавлены в конце пятого предложения; и

d) слова "и которые одобрены Исполнительным органом" добавлены после слова "Сторонами" в последнем предложении;

e) в последнем предложении вместо слов "потолочных значений" включить слова "обязательств по сокращению".

2. Текст пункта 2 заменен на следующий:

2. "В Канаде критические нагрузки кислотных осадений и географические районы, в которых они превышаются, определяются и картируются для озер и лесных экосистем возвышенностей с использованием научных методологий и критериев, аналогичных тем, которые предусмотрены в подготовленном в рамках Конвенции *"Справочном руководстве по методологиям и критериям для разработки моделей и составления карт критических нагрузок и уровней и воздействия, рисков и тенденций, связанных с загрязнением воздуха"*. Значения критических нагрузок для общего содержания серы и азота и уровни их превышения были картированы по всей территории Канады (к югу от 60° северной широты) и выражаются в эквивалентных значениях кислотности в пересчете на гектар в год (экв/га/год) (Канадская научная оценка кислотных осадений 2004 года; Совет министров окружающей среды Канады, 2008 год).

Провинция Альберта также адаптировала общие системы классификации критической нагрузки, используемые в Европе применительно к почвам для измерения их потенциальной кислотности в целях определения в качестве почв, сильно чувствительных, умеренно чувствительных и нечувствительных к кислотному осаждению. Критические и целевые нагрузки и нагрузки, требующие ведения мониторинга, определяются для каждого класса почв, и в соответствующих случаях на основе положений Рамочных принципов регулирования кислотных осадений провинции Альберта в надлежащем порядке издаются предписания о принятии соответствующих мер регулирования".

3. Текст в пункте 3 заменен на следующий:

"3. Эти нагрузки и уровни используются для деятельности по комплексной оценке, включая предоставление данных для международных мероприятий по оценке реакции экосистем на нагрузку подкисляющих соединений, и служат основой для установления обязательств по сокращению выбросов для Канады, указываемых в приложении II".
4. Текст в пункте 4 заменен на следующий:

"4. Для Соединенных Штатов Америки оценки воздействия подкисления осуществляются посредством анализа чувствительности и реагирования экосистем на нагрузку подкисляющих соединений с использованием подготовленных на основе экспертных обзоров научных методологий и критериев и с учетом неопределенностей, касающихся процессов, связанных с циклом азота, в экосистемах. Затем неблагоприятное воздействие на растительность и экосистемы учитывается в ходе установления вторичных национальных стандартов качества окружающего воздуха для NO<sub>x</sub> и SO<sub>2</sub>. Модели для комплексной оценки и стандарты качества воздуха используются в ходе подготовки руководящих указаний для установления указываемых в приложении II обязательств по сокращению выбросов для Соединенных Штатов Америки".
5. В подзаголовке, предшествующему пункту 5, перед словами "Для Сторон в пределах географического охвата ЕМЕП" включена буква "А".
6. В пункте 5:
  - а) слова "Руководством по методологиям и критериям составления карт критических уровней/нагрузок и географических районов, в которых они превышаются" заменены словами "*Справочным руководством по методологиям и критериям для разработки моделей и составления карт критических нагрузок и уровней и воздействия, рисков и тенденций, связанных с загрязнением воздуха*";
  - б) слова "которое в долгосрочной перспективе экосистема может выдерживать без какого-либо ущерба" заменены на слова "которое в долгосрочной перспективе не будет оказывать вредного воздействия на структуру и функции экосистем"; и
  - в) в последнем предложении вместо слов "потолочных значений" включить слова "обязательств по сокращению".

7. Добавлены новая часть В и пункт 5-бис в следующей формулировке:

## **"В. Для Сторон в Северной Америке**

5-бис. Для Соединенных Штатов Америки воздействие биогенного азота (эвтрофикация) на экосистемы определяется в соответствии с оценкой чувствительности и реакции экосистем на нагрузку соединений азота на основе подготовленных экспертами научных методологий и критериев, а также с учетом неопределенностей, связанных с азотным циклом в экосистемах. Затем неблагоприятное воздействие на растительность и экосистемы учитывается в ходе установления вторичных национальных стандартов качества окружающего воздуха для  $\text{NO}_x$ . Модели для комплексной оценки и стандарты качества воздуха используются в ходе подготовки руководящих указаний для установления указываемых в приложении II обязательств по сокращению выбросов для Соединенных Штатов Америки".

8. В пунктах 6, 7 и 8 прежний текст заменен на следующий:

"6. Критические уровни (как они определены в статье 1) озона определяются для защиты растений в соответствии с подготовленным в рамках Конвенции *"Справочным руководством по методологиям и критериям для разработки моделей и составления карт критических нагрузок и уровней и воздействия, рисков и тенденций, связанных с загрязнением воздуха"*. Они выражаются в виде совокупной величины устьичных потоков или концентраций в верхней части растительного покрова. Критические уровни предпочтительно опираются на устьичные потоки, поскольку они считаются более значимыми в биологическом отношении, так как они учитывают модифицирующее воздействие климатических, почвенных и растительных факторов на поглощение озона растительностью.

7. Критические уровни озона были определены для ряда видов сельскохозяйственных культур, (полу) естественной растительности и лесных деревьев. Выбранные критические уровни относятся к наиболее важным видам экологического воздействия, например таким, как утрата надежности снабжения продовольствием, утрата накоплений углерода в живой биомассе деревьев и неблагоприятное воздействие на лесные и (полу) естественные экосистемы.

8. Критический уровень озона для здоровья человека определяется в соответствии с Руководящими принципами Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ) по качеству воздуха с целью его защиты от широкого круга различных видов воздействия на здоровье человека, включая повышенный риск преждевременной смертности и заболеваемость".

9. В пункте 9 прежний текст заменен на следующий:

"9. Для Канады понимается, что более низкого порога воздействия озона на здоровье человека не существует, т.е. неблагоприятное воздействие возникает при всех концентрациях озона, наблюдаемых в этой стране. Канадская норма по озону была установлена с целью содействия регулирующим усилиям, предпринимаемым на национальном уровне, а также административно-территориальными единицами, направленным на значительное уменьшение воздействия на здоровье человека и окружающую среду".

10. В пункте 10:
- a) слова "озона определяются для" заменены словами "определяются в виде первичных и вторичных национальных стандартов качества окружающего воздуха по озону с целью";
  - b) слова "а также" заменены словом "и";
  - c) слова ", включая растительность," включены после слова "благополучия";
  - d) слова "и используются для установления национальной нормы для качества окружающего воздуха" в конце первого предложения исключены; и
  - e) эта поправка к тексту на русском языке отношения не имеет; и
  - f) слова "потолочных значений и/или сокращений" в последнем предложении заменены словами "обязательств по сокращению".
11. Добавлены следующие новые разделы IV, V и VI:

## **"IV. Критические уровни дисперсных частиц**

### **A. Для Сторон в пределах географического охвата ЕМЕП**

11. Критический уровень воздействия РМ на здоровье человека определяется в соответствии с Руководящими принципами ВОЗ по качеству воздуха в виде массовой концентрации РМ<sub>2,5</sub>. Как ожидается, достижение предусмотренного в Руководящих принципах уровня позволит реально снизить риски для здоровья человека. Долгосрочная концентрация РМ<sub>2,5</sub>, выраженная в виде среднегодовой величины, пропорциональна риску для здоровья, включая снижение ожидаемой продолжительности жизни. Этот показатель используется при разработке комплексных моделей в целях обеспечения ориентиров для сокращения выбросов. В дополнение к годовому уровню, предусмотренному в Руководящих принципах, определяется краткосрочное (среднесуточное) предельное значение для защиты от пикового загрязнения, которое приводит к существенной избыточной заболеваемости или смертности.

### **B. Для Сторон в Северной Америке**

12. Для Канады понимается, что более низкого порога воздействия РМ на здоровье человека не существует, т.е. неблагоприятное воздействие возникает при всех концентрациях РМ, наблюдаемых в этой стране. Канадская национальная норма для РМ была установлена с целью содействия регулирующим усилиям, предпринимаемым на национальном уровне, а также административно-территориальными единицами, направленным на значительное уменьшение воздействия на здоровье человека и окружающую среду.

13. Для Соединенных Штатов Америки критические уровни определяются в виде первичных и вторичных национальных стандартов качества окружающего воздуха для РМ с целью защиты здоровья людей с учетом соответствующих допусков безопасности, а также для защиты общественного благосостояния (включая видимость и созданные руками

человека материалы) от воздействия любых известных или предполагаемых негативных факторов. Для обеспечения ориентации при установлении обязательств по сокращению выбросов для Соединенных Штатов Америки в приложении II используются разработка моделей для комплексной оценки и нормы качества воздуха.

## V. Критические уровни аммиака

14. Критические уровни (как они определены в статье 1) аммиака определяются с целью защиты растений в соответствии с разработанным в рамках Конвенции *"Справочным руководством по методологиям и критериям для разработки моделей и составления карт критических нагрузок и уровней и воздействия, рисков и тенденций, связанных с загрязнением воздуха"*.

## VI. Приемлемые уровни загрязнителей воздуха для защиты материалов

15. Приемлемые уровни подкисляющих загрязнителей, озона и РМ определяются с целью защиты материалов и культурного наследия в соответствии с разработанным в рамках Конвенции *"Справочным руководством по методологиям и критериям для разработки моделей и составления карт критических нагрузок и уровней и воздействия, рисков и тенденций, связанных с загрязнением воздуха"*. Приемлемые уровни загрязнителей – это максимальные величины воздействия, которое материалы могут длительное время выдерживать без ущерба для себя при темпах коррозии, превышающих конкретно установленные целевые показатели. Этот ущерб, который можно рассчитать с помощью имеющихся функций "доза – реакция", является результатом совокупного воздействия нескольких загрязнителей в различных сочетаниях в зависимости от материала, а именно кислотности (диоксид серы (SO<sub>2</sub>), азотная кислота (HNO<sub>3</sub>)), озона и РМ".

### Статья 2

#### Вступление в силу

12. Согласно пункту 4 статьи 13 Протокола настоящая поправка становится действительной для тех Сторон, которые не представили Депозитарию уведомления в соответствии с положениями пункта 5 статьи 13 по истечении девяноста дней со дня препровождения поправки всем Сторонам Исполнительным секретарем Комиссии, при условии, что, по крайней мере, шестнадцать Сторон не представили такого уведомления.